



HOMOLOGAÇÃO	
D.M. 5/8/99	
D.O.U. 6/8/99	Seção 1 P. 50
ATO: PM. 1239 5/8/99	
D.O.U. 6/8/99	Seção 1 P. 49

**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
CONSELHO NACIONAL DE EDUCAÇÃO**

INTERESSADO/MANTENEDORA: Fundação São João Batista Faculdade de Ciências Humanas de Aracruz		UF ES
ASSUNTO: Autorização para funcionamento do curso de Letras, licenciatura plena, com habilitações em Português/Inglês e respectivas literaturas, e em Português/Espanhol e respectivas literaturas e do curso de Secretariado Executivo Trilíngüe (Português, Inglês e Espanhol), bacharelado.		
RELATOR: SR. CONS.: ROBERTO CLÁUDIO FROTA BEZERRA		
PROCESSO N.º: 23000.010239/98-61		
PARECER N.º: CES 640/99	CÂMARA OU COMISSÃO CES	APROVADO EM: 05/07/99

640/99

I - RELATÓRIO

A Fundação São João Batista da cidade de Aracruz do Espírito Santo, solicita autorização do curso de Letras, licenciatura plena, com habilitações em Português/Inglês e respectivas literaturas, e em Português/Espanhol e respectivas literaturas e do curso de Secretariado Executivo Trilíngüe, a serem ministrados pela Faculdade de Ciências Humanas de Aracruz.

II) VOTO DO RELATOR

Somos favoráveis ao pedido de autorização para o funcionamento do curso de Letras, licenciatura plena, com habilitações em Português/Inglês e respectivas literaturas, e em Português/Espanhol e respectivas literaturas, com 100 (cem) vagas totais anuais, divididas em duas turmas de 50 (cinquenta) alunos cada uma, no turno noturno e do curso de Secretariado Executivo Trilíngüe (Português, Inglês e Espanhol), com 80 (oitenta) vagas totais anuais, divididas em duas turmas de 40 (quarenta) alunos cada uma, nos turnos vespertino e noturno, a serem ministrados pela Faculdade de Ciências Humanas de Aracruz, mantida pela Fundação São João Batista, na cidade de Aracruz, no Estado do Espírito Santo.

Brasília-DF, 05 de julho de 1999.


Roberto Cláudio Frota Bezerra-Relator

III) DECISÃO DA CÂMARA

A Câmara de Educação Superior acompanha o voto do Relator.

Sala das Sessões, em 5 de julho de 1999.

Conselheiros: Roberto Cláudio Frota Bezerra - Presidente

Artur Roquete de Macedo – Vice-Presidente

640/99



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO SUPERIOR
DEPARTAMENTO DE POLÍTICA DO ENSINO SUPERIOR
COORDENAÇÃO GERAL DE SUPERVISÃO DO ENSINO SUPERIOR**

RELATÓRIO SESu/COSUP Nº 489 /99

Processos nºs : 23000.010239/98-61

Interessada : FUNDAÇÃO SÃO JOÃO BATISTA

CGC nº : 27.450.709/0001-45

Assunto : Autorização para o funcionamento do curso de Letras, licenciatura plena, com habilitações em Português/Inglês e respectivas literaturas e em Português/Espanhol e respectivas literaturas, e do curso de Secretariado Executivo Trilingüe (Português, Inglês e Espanhol), bacharelado, a serem ministrados pela Faculdade de Ciências Humanas de Aracruz, com sede na cidade de Aracruz, no Estado do Espírito Santo.

I - HISTÓRICO

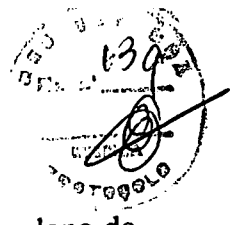
A Fundação São João Batista solicitou a este Ministério, nos termos da Portaria MEC nº 641/97, autorização para o funcionamento do curso de Letras, licenciatura plena, com habilitações em Português/Inglês e respectivas literaturas e em Português/Espanhol e respectivas literaturas, e do curso de Secretariado Executivo Trilingüe, com 150 vagas totais anuais para ambos os cursos, a serem ministrados pela Faculdade de Ciências Humanas de Aracruz, em Aracruz, no Espírito Santo.

A Faculdade de Ciências Humanas de Aracruz oferece o curso de Ciências Contábeis, desde 1989 e, recentemente, foram implantados os cursos de Administração e o de Pedagogia.

O mérito acadêmico do projeto pedagógico dos cursos foi submetido à análise da Comissão de Especialistas de Ensino de Letras que, pelo Parecer Técnico DEPES/COESP/SESu nº 1.857/98, se manifestou favoravelmente a sua aprovação, com recomendações a serem atendidas até a visita da Comissão Verificadora. No que se refere ao curso de Letras, a Comissão apontou inadequações curriculares, com a inclusão de Literatura do Caribe, em dois níveis, para a habilitação em Inglês, ementário insatisfatório, bibliografia inadequada e sobreposição de conteúdos. Ressaltou a inexistência de subdivisão de turmas em disciplinas práticas e teóricas, o número reduzido de

Ma0239

sf



exemplares em relação aos títulos de línguas específicas, a ausência de plano de estágio curricular e inexistência de projetos de laboratórios de idiomas.

Em atendimento ao disposto no Parágrafo 1º do Artigo 4º, da Portaria MEC nº 641/97, o projeto foi submetido à análise para verificação de sua adequação técnica e legal. A Informação COTEC/SESu nº 003/99 sugeriu o prosseguimento da tramitação do processo e informou à Instituição que o curso de Letras, licenciatura plena, e o de Secretariado Executivo, bacharelado, constituem cursos distintos.

Em 06 de janeiro de 1999, o Presidente da Fundação São João Batista assinou Termo de Compromisso, junto a esta Secretaria, de acordo com o estabelecido no Artigo 6º, da Portaria Ministerial nº 641/97, para implementação do projeto de criação do curso Letras, com habilitações em Português/Inglês e em Português/Espanhol.

Posteriormente, pelo Of. F.S.J.B. 053/99, a Instituição ratificou a solicitação feita, esclarecendo que pleiteia dois cursos: o de Letras, com habilitações Português/Inglês e Português/Espanhol, e o curso de Secretariado Executivo Trilingüe (Português, Inglês e Espanhol). Em decorrência, firmou outro Termo de Compromisso, em 22 de fevereiro de 1999, específico para o curso de Secretariado Executivo Trilingüe, tendo providenciado o recolhimento da taxa correspondente.

Para verificar as condições existentes para o funcionamento dos cursos, a SESu/MEC designou Comissão Verificadora, Portaria nº 159, de 11 de fevereiro de 1999, retificada por ato publicado no D.O.U. de 09 de março de 1999, constituída pelas professoras Veronika Dorothea Elisabeth Berta Benn-Ibler, da Universidade Federal de Minas Gerais, Raquel Illescas Bueno, da Universidade Federal do Paraná e pela Técnica em Assuntos Educacionais, Vânia Regina da Conceição Gregório, do Ministério da Educação. Os trabalhos de verificação ocorreram no período de 27 a 29 de abril de 1999.

A Comissão Verificadora apresentou relatório com Parecer favorável à autorização para o funcionamento dos cursos propostos, atribuindo o conceito global **B** às condições iniciais de oferta de ambos.

II - MÉRITO

A Comissão Verificadora, no que se refere ao curso de Letras, licenciatura plena, observou que a IES, em atendimento às ressalvas contidas no Parecer da CEE de Letras, procedeu revisão nas ementas das disciplinas da área de Língua Portuguesa e Lingüística, nos conteúdos programáticos, na nomenclatura das disciplinas e na bibliografia indicada.

SK

Promoveu alteração na distribuição curricular de algumas disciplinas e a fusão de carga horária de outras, com a exclusão do conteúdo referente à literatura caribenha e língua e literatura inglesas, na habilitação Português/Espanhol, e à língua espanhola, na habilitação Português/Inglês.

A Comissão considerou que os objetivos, as finalidades e o perfil do curso estão bem delineados e que a carga horária, a duração, o número de vagas e o regime de matrícula são satisfatórios. Estabeleceu o máximo de 50 alunos por turma, nas disciplinas lecionadas em língua portuguesa, e de 25 alunos, nas disciplinas de línguas e literaturas estrangeiras. Sugeriu que, durante a implementação do curso, sejam criadas novas disciplinas.

A Comissão considerou que as alterações realizadas no curso de Letras trouxeram benefícios ao curso de Secretariado Executivo. Informou que foram ampliadas as cargas horárias de cada uma das línguas estrangeiras, com a exclusão das disciplinas Metodologia do Trabalho Científico e Linguística II. Essas alterações delinearão melhor o perfil do futuro profissional. Fixou em 40 o número de alunos para as disciplinas ministradas em língua portuguesa e, em 25, para as disciplinas ministradas em língua estrangeira. Esclareceu que a carga horária, a duração do curso, o turno de funcionamento e o regime de matrícula são satisfatórios.

Conforme esclarece a Comissão Verificadora, a ampliação do número de 50 para 80 vagas anuais, pleiteada pela Instituição para o curso de Secretariado Executivo Trilingüe, é compatível com as condições de oferta avaliadas. Do mesmo modo, considerou adequada a proposta da Instituição quanto ao funcionamento do curso de Letras, nos turnos vespertino e noturno.

As informações contidas no processo e no relatório da Comissão Verificadora indicam a conformidade da solicitação com os requisitos previstos na legislação.

Acompanham este relatório os anexos:

- Comissão Verificadora;
- A - Síntese das informações do processo e do relatório da Comissão Verificadora;
 - B - Organização curricular;
 - C - Corpo docente.

III - CONCLUSÃO

Encaminhe-se o presente processo à Câmara de Educação Superior do Conselho Nacional de Educação, acompanhado do relatório da Comissão Verificadora, que se manifestou favorável à autorização para o funcionamento dos cursos de Letras, licenciatura plena, com habilitações em



Português/Inglês e respectivas literaturas e em Português/Espanhol e respectivas literaturas, com 100 (cem) vagas totais anuais, divididas em duas turmas de 50 alunos cada uma, no turno noturno, e do curso de Secretariado-Executivo Trilingüe (Português, Inglês e Espanhol), com 80 (oitenta) vagas totais anuais, divididas em duas turmas de 40 alunos cada uma, nos turnos vespertino e noturno, a serem ministrados pela Faculdade de Ciências Humanas de Aracruz, mantida pela Fundação São João Batista, na cidade de Aracruz, no Estado do Espírito Santo.

À consideração superior.
Brasília, 07 de junho de 1999.

SUSANA REGINA SALUM RANGEL
Coordenadora Geral de Supervisão do Ensino Superior
DEPES/SESu

LUIZ ROBERTO LIZA CURI
Diretor do Departamento de Política do Ensino Superior
DEPES/SESu

ANEXO A

SÍNTESE DAS INFORMAÇÕES DO PROCESSO E DO RELATÓRIO DA COMISSÃO DE VERIFICAÇÃO

A. 1 - DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

Nº do Processo: 23000.010239/98-61

Instituição: FACULDADE DE CIÊNCIAS HUMANAS DE ARACRUZ

Curso	Mantenedora	Total vagas/ Anuais	Turno(s) funcionamento	Regime de matrícula	Carga horária total	Tempo mínimo de IC*	Tempo máximo de IC*
a) Letras, hab. em Português/Inglês e literaturas, em Português/Espanhol e literaturas b) Secretariado Executivo Trilingüe (Português, Inglês e Espanhol)	Fundação São João Batista	a) 100 b) 80	a) Noturno b) Vespertino/ noturno	a) Semestral b) Semestral	a) 2.640 h/a b) 2.430 h/a	04 anos	07 anos

* Integralização curricular

A. 2 - CORPO DOCENTE

LETRAS – hab. Português/Inglês e respectivas literaturas

QUALIFICAÇÃO		Totais
Titulação	Área do conhecimento	
Doutores	Literatura Comparada, Letras	02
Mestres	Letras/Português, Letras Português/Inglês (2), Língua e Literatura Latina, Educação Física, Educação (4), Letras, Língua Portuguesa	11
Especialistas	Língua Portuguesa	01
TOTAL		14

Ma0239

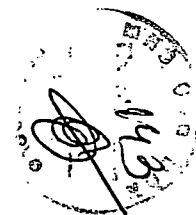
Letras, hab. em Português/Espanhol e respectivas literaturas

QUALIFICAÇÃO		
Titulação	Área do conhecimento	Totais
Doutores	Literatura Comparada, Letras, Letras Neolatinas	03
Mestres	Língua Portuguesa, Língua e Literaturas Latinas, Educação (4), Letras, Educação Física, Letras – Português	09
Especialistas	Língua Portuguesa	01
TOTAL		13

Secretariado Executivo Trilingüe (Português, Inglês e Espanhol)

QUALIFICAÇÃO		
Titulação	Área do conhecimento	Totais
Doutores	Psicologia, Serviço Social, Teoria da Estabilidade e Controle dos Sistemas, Letras	04
Mestres	Educação, Língua Portuguesa (2), Língua Inglesa, Letras – Português, Informática	06
Especialistas	Direito do Trabalho (mestrando em Ciência da Educação), Gestão e Estratégica em Finanças de Mercado (mestrando em Ciência da Educação)	02
TOTAL		12

Regime de trabalho: A Comissão Verificadora informou que, nos dois cursos, há onze (11) professores em regime de tempo integral, sete (7) em tempo parcial e quatro (4) horistas. Atribuiu ao item corpo docente dos dois cursos, o conceito A.



A. 3 - INFRA-ESTRUTURA FÍSICA, INSTRUMENTAL TECNOLÓGICO E DIDÁTICO-PEDAGÓGICO

INSTALAÇÕES FÍSICAS

A IES dispõe de 29 salas de aula, arejadas e iluminadas, comportando em média 50 alunos cada uma. A área física foi recentemente ampliada, ao reintegrar uma área vizinha ao seu prédio principal. Prevê-se a construção de 05 novas salas de aula, laboratório de Ciências, sala de estudos, sala administrativa e sala para professores. Conforme relatório da Comissão Verificadora, as instalações atualmente existentes, integradas por salas de aula, salas para professores, dependências administrativas, área de lazer, quadra poliesportiva, auditório, cantina e sanitários, atendem as necessidades dos novos cursos.

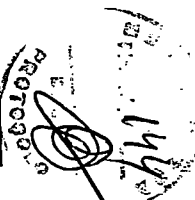
LABORATÓRIOS (instalações e equipamentos)

Há três laboratórios de informática, equipados com 20 microcomputadores cada um, interligados em rede, com acesso à INTERNET e provedor próprio. Dois laboratórios já dispõem de equipamentos multimídia e o terceiro está sendo equipado. Os laboratórios de informática acumulam a função de laboratório de línguas. A Instituição dispõe, ainda de 65 audifones com microfones acoplados. Os recursos de informática existentes atendem a demanda.

BIBLIOTECA

(acervo disponível, modernização operacional, instalações e gestão administrativa)

O acervo, parcialmente informatizado e em fase de catalogação pelo sistema C.D.U, atende às necessidades iniciais dos cursos. A Comissão Verificadora observou a ausência de obras canônicas de literatura em geral, e, em especial, das literaturas de língua inglesa e espanhola. A direção comprometeu-se a adquirir obras nessas áreas, antes do início da oferta das disciplinas específicas. Está prevista a ampliação da área física da biblioteca, bem como a criação de mais salas de leitura. O horário de funcionamento, de segunda a sexta-feira, das 07:00 às 22:00 horas e, aos sábados, das 07:00 às 11:00 horas, atende à demanda. A biblioteca conta com dez microcomputadores para os alunos, todos ligados à rede, com acesso à INTERNET. Além disso, os funcionários, duas bibliotecárias e quatro atendentes, dispõem de três outros microcomputadores e de duas impressoras.



145

70

Curso de Letras – Português/Inglês (2640 h)
Grade curricular (Disciplinas, carga horária):

1º semestre

• Produção de textos	60h
• Língua Inglesa I	60h
• Lingüística I	60h
• Teoria da Literatura I	60h
• Língua Latina	60h
• Metodologia do trabalho científico	<u>60h</u>
	360h

2º semestre

• Morfologia do Português	60h
• Língua Inglesa II	60h
• Lingüística II	60h
• Língua Latina II	60h
• Teoria da Literatura II	60h
• Psicologia Educacional	<u>60h</u>
	360h

3º semestre

• Sintaxe do Português	60h
• Língua Inglesa III	60h
• Literatura Brasileira I	60h
• Literatura Portuguesa I	60h
• Lingüística III	60h
• Filosofia da Educação	<u>60h</u>
	360h

4º semestre

• Morfossintaxe do Português	60h
• Língua Inglesa IV	60h
• Literatura Brasileira II	60h
• Literatura Portuguesa II	60h
• Literatura Infantil e Juvenil	<u>60h</u>
	300h

**5º semestre**

. Análise de textos	60h
. Língua Inglesa V	60h
. Literatura Inglesa I	60h
. Literatura Norte-americana I	60h
. Prática Oral de Língua Inglesa I	60h
. Didática	<u>60h</u>
	360h

6º semestre

. Fonologia do Português	60h
. Língua Inglesa VI	60h
. Literatura Inglesa II	60h
. Literatura Norte-americana II	60h
. Prática oral de Língua Inglesa II	<u>60h</u>
	300h

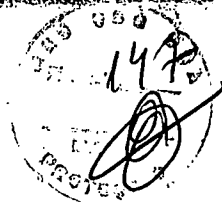
7º semestre

. Prática de Ensino de Língua Portuguesa I	75h
. Prática de Ensino de Língua Inglesa I	75h
. Estrutura e Funcionamento do Ensino	60h
. Monografia I	60h
. História da Língua Portuguesa	<u>60h</u>
	330h

8º semestre

. Prática de Ensino de Língua Portuguesa II	75h
. Prática de Ensino de Língua Inglesa II	75h
. Literatura do Espírito Santo	60h
. Monografia II	<u>60h</u>
	270h

Carga horária total **2640 h**



72

b) Licenciatura em Letras: Português/Espanhol

Estrutura Curricular:

O curso de Letras: Português/Espanhol habilita o Profissional a lecionar, no Ensino Fundamental e Médio, as disciplinas de Português e Espanhol e suas respectivas literaturas.

O tempo de duração do curso é de quatro a sete anos e a carga horária de 2.640h, assim distribuídas:

Grade curricular (Disciplinas, carga horária):

1º semestre

- Produção de textos 60h
- Língua Espanhola I 60h
- Lingüística I 60h
- Teoria da Literatura I 60h
- Língua Latina I 60h
- Metodologia do trabalho científico 60h
- 360h

2º semestre

- Morfologia do Português 60h
- Língua Espanhola I 60h
- Lingüística II 60h
- Teoria da Literatura II 60h
- Língua Latina II 60h
- Psicologia Educacional 60h
- 360h

3º semestre

- Sintaxe do Português 60h
- Língua Espanhola III 60h
- Literatura Brasileira I 60h
- Literatura Portuguesa I 60h
- Lingüística III 60h
- Filosofia da Educação 60h
- 360h

148
73
X

4º semestre

• Morfossintaxe do Português	60h
• Língua Espanhola IV	60h
• Literatura Brasileira II	60h
• Literatura Portuguesa II	60h
• Literatura Infantil e Juvenil	<u>60h</u>
	300h

5º semestre

. Análise de Textos	60h
. Língua Espanhola V	60h
. Literatura Espanhola I	60h
. Literatura Hispano-americana I	60h
. Prática oral de Língua Espanhola I	60h
. Didática	<u>60h</u>
	360h

6º semestre

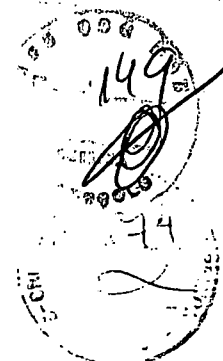
. Fonologia do Português	60h
. Língua Espanhola VI	60h
. Literatura Espanhola II	60h
. Literatura Hispano-americana II	60h
. Prática oral de Língua Espanhola II	<u>60h</u>
	300h

7º semestre

. Prática de Ensino de Língua Portuguesa	75h
. Prática de Ensino de Língua Espanhola	75h
. Estrutura e Funcionamento do Ensino	60h
. Monografia I	60h
. História da Língua Portuguesa	<u>60h</u>
	330h

8º semestre

. Prática de Ensino de Língua Portuguesa II	75h
. Prática de Ensino de Língua Espanhola II	75h
. Literatura do Espírito Santo	60h
. Monografia II	<u>60h</u>
	270h
Carga horária total	2640h



Estrutura curricular do curso de Secretariado Executivo Trilíngüe: Português, Inglês e Espanhol.

Duração do curso: O curso terá uma carga horária de 2.430h e poderá ser concluído de quatro a sete anos.

Periodização sugerida:

1º semestre

Disciplinas	Carga horária
• Produção de Textos	60h
• Língua Inglesa I	60h
• Sociologia	60h
• Cultura Brasileira	60h
• Introdução à Informática I	<u>60h</u>
	300h

2º semestre

• Morfologia do Português	60h
• Língua Inglesa II	60h
• Psicologia	60h
• Contabilidade Geral	60h
• Introdução à Informática II	<u>60h</u>
	300h

3º semestre

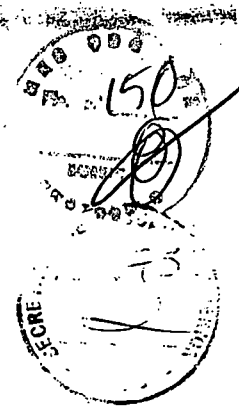
• Sintaxe do Português	60h
• Noções de Direito e Ética	60h
• Teoria Geral da Administração I	60h
• Linguística	60h
• Língua Inglesa III	<u>60h</u>
	300h

4º semestre

• Morfossintaxe do Português	60h
• Estatística	60h
• Língua Inglesa IV	60h
• Teoria Geral da Administração II	60h
• Literatura Brasileira	<u>60h</u>
	300h

5º semestre

• Redação Oficial e Comercial	60h
• Língua Espanhola I	60h
• Organização, Métodos e Materiais I	60h
• Documentação e Arquivo	60h
• Filosofia	<u>60h</u>
	300h



6º semestre

- Língua Espanhola II 60h
 - Téc. de Comunicação e Marketing 60h
 - Técnicas de Secretariado I 60h
 - Organização, Métodos e Materiais II 60h
 - Relações Públicas 60h
- 300h

7º semestre

- Técnicas de Secretariado 11 60h
 - Processamento de Dados I 60h
 - Taquigrafia 60h
 - Língua Espanhola III 60h
 - Recursos e Relações Humanas 60h
- 300h

8º semestre

- Economia 60h
 - Estágio Supervisionado 150h
 - Língua Espanhola IV 60h
 - Processamento de Dados II 60h
- 330h

Carga horária total 2430h

169
18

**Quadro dos Docentes dos Cursos de Letras e Secretariado Executivo Trilingüe:
Português/Inglês/Espanhol do 1º ao 4º semestre.**

N.º de Ordem	Nome	Reg. Trabalho	Disciplinas
01	Aloísio Krohling	40h	Sociologia Psicologia
02	Artelírio Bolsanello	Horista	Sintaxe do Português Morfofossintaxe do Português
03	Beatriz Stela Martins Krohling	Horista	Cultura Brasileira
04	Bernardete Gomes Mian	40h	Filosofia da Educação Psicologia Educacional Didática
05	Claíres P. Valadão Fagundes	40h	Estrutura e funcionamento do ensino
06	Edmilson Bitti Loureiro	Parcial	Noções de Direito e Ética
07	Enoch Tótola Vieira Rosa	Parcial	Produção de Textos Linguística I, II e III
08	Ester Abreu Vieira de Oliveira	40h	Língua Espanhola I, II, III e IV
09	Francisco Aurelio Ribeiro	Horista	Teoria da Literatura I e II Literatura Infantil e Juvenil Literatura do Espírito Santo ES
10	Geraldo de Moura	Parcial	Literatura Portuguesa I e II Prática de Redação Oficial
11	Iouri Zaitsev	40h	Estatística
12	Jonas Braz Murari	Parcial	Morfologia do Português Morfofossintaxe do Português
13	Lauro Venturini	Horista	Língua Latina I e II História da Língua ingles ES
14	Luiz Busatto	Parcial	Literatura Brasileira
15	Mateus Conrad Barcellos da Costa	40h	Introdução à Informática
16	Nilcéa Moraes Costa	Parcial	Prática do Ensino de Língua Portuguesa I e II Produção de Textos
17	Paulo Afonso Zamperlini	40h	Teoria Geral da Administração I e II
18	Rita de Cássia M. e S. Costa	Parcial	Sintaxe do Português Linguística I, II e III
19	Sílvia Helena Pesente de Abreu	40h	Metodologia do Trabalho Científico Didática Prática do Ensino de Língua Portuguesa I e II
20	Solange Jaccoud da Silva Bom	40h	Língua Inglesa I e II Língua Inglesa III e IV Literatura Inglesa I e II ingles
21	Teresinha Maria Giacomini	40h	Psicologia Educacional Filosofia da Educação ingles
22	Walkyria Puppim	40h	Análise de Textos Fonologia do Português Linguística